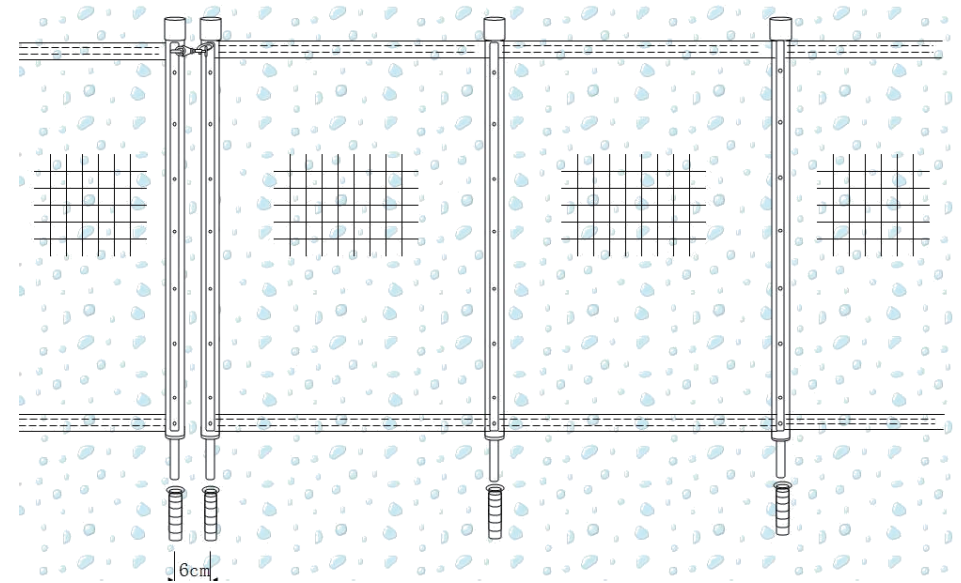




**USER'S MANUAL/HANDBUCH/MANUEL DE L'UTILISATEUR  
/MANUAL DEL USUARIO/MANUALE UTENTE/INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**Swimming Pool Fence/Poolzaun/Barrière de Piscine  
/Valla para Piscina/Recinzione per Piscina/Bariera basenowa**

**OP70610**



**List of essential tools needed before installation**

1. Hammer drill
2.  $\Phi 17 \times 100$  mm SDS masonry drill bit
3. Measuring tape
4. Chalk
5. Rubber mallet
6. Level

| PART# | DESCRIPTION        | QUANTITY |
|-------|--------------------|----------|
| A     | Pool fence         | 1        |
| B     | Drilling template  | 1        |
| C     | Safety latch       | 1        |
| D     | Plastic sleeve cap | 10       |
| E     | Plastic sleeve     | 5        |



**Installation steps**

1. Draw a chalk line around the perimeter of the pool, preferably 76 CM away from the pool edge.
2. Decide the opening of your pool, and mark "X" on the pool deck with chalk for placement of the initial pole.
3. Take out the drilling template, carefully align spot "A" with the mark "X". Then check to make sure that the template is straight and aligned with the chalk line, and then mark "B" and "C" (also 76 CM away from the pool edge). Ensure the template does not move, drill through spot marked "A", "B" and "C". All holes should be drilled to a depth of 10 CM, and at a direct 90-degree angle to the deck. (Please note, the spot marked "A" and "B" is where the opening of your pool fence will be. The two poles that fit into these holes will need to be joined with "safety latch".



4. Continue around the entire pool, drill all holes using the drilling template for guidance. Place the "B" hole marked on the drilling template over the last hole drilled. (see figure 2), then drill through the "C" hole. Repeat this step for every 3.7 M (or at the end of each fence unit), you must also drill through the "A" hole to accommodate the pole from the new fence unit.

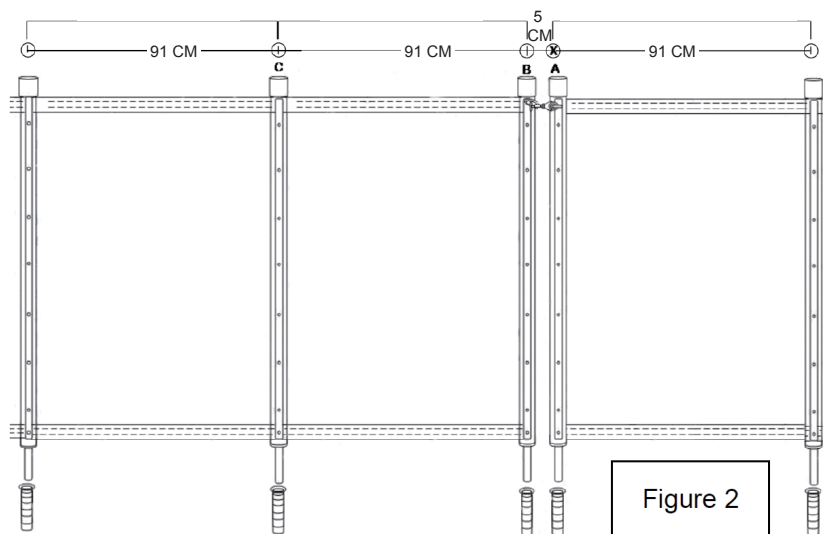


Figure 2

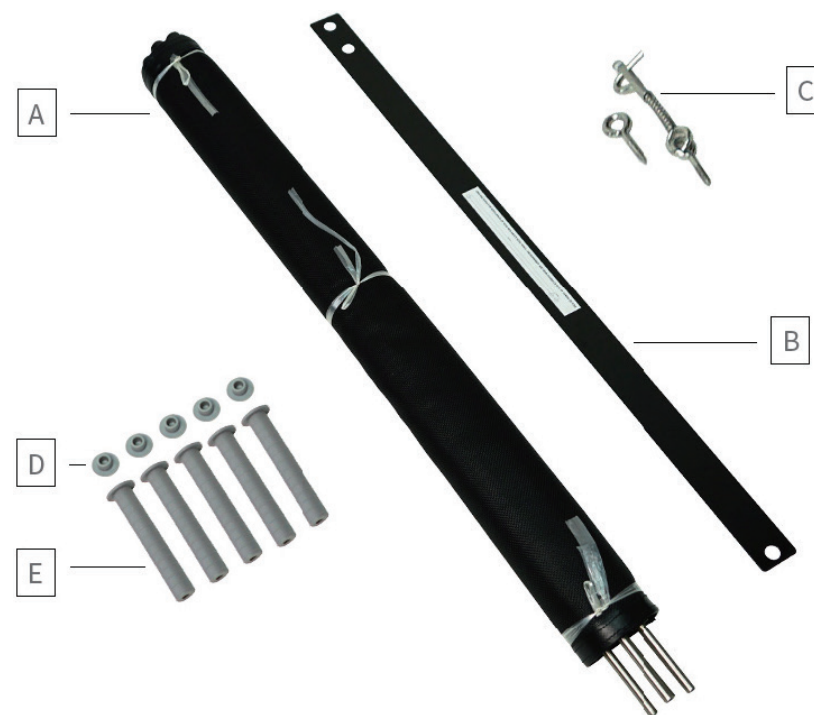
5. When you have completed all the holes, clear the holes of any drilling dust. Insert the plastic sleeve into the holes. Always insert the feet with care, so as not to damage them. Confirm that plastic feet fit snugly into the holes. If you are having trouble getting the feet to fit into the holes, tap them gently into place with a rubber mallet.
6. Attach Safety Latch to end of each fence section, using the pre-drilled holes in the pole. Inserting your safety fence into the plastic sleeve. Fasten each section to the next with the safety Latch.
7. Hose down pool deck to rinse away any chalk marks or drilling dust. If safety fence will be removed for an extended period of time, use enclosed plastic caps to seal holes in the ground. This will insure that the holes with the plastic feet inside do not fill up with any dirt or debris. Simply remove fence from holes, taking care to leave plastic feet in the holes. Insert the caps into the feet.

## DE

### Liste der wichtigsten Werkzeuge, die vor der Installation benötigt werden

1. Bohrhammer
2.  $\Phi 17 \times 100$  mm SDS-Steinbohrer
3. Maßband
4. Kreide
5. Gummihammer
6. Wasserwaage

| TEIL | BESCHREIBUNG              | MENGE |
|------|---------------------------|-------|
| A    | Poolzaun                  | 1     |
| B    | Bohrschablone             | 1     |
| C    | Sicherheitsriegel         | 1     |
| D    | Ärmelkappe aus Kunststoff | 10    |
| E    | Kunststoffhülse           | 5     |



# Installationsschritte

1. Zeichnen Sie eine Kreidelinie um den Umfang des Pools, vorzugsweise 76 cm vom Poolrand entfernt.
2. Entscheiden Sie sich für die Öffnung Ihres Pools und markieren Sie „X“ auf dem Pooldeck mit Kreide, um die erste Stange zu platzieren.
3. Nehmen Sie die Bohrschablone heraus, richten Sie Punkt „A“ vorsichtig mit der Markierung „X“ aus. Überprüfen Sie dann, ob die Schablone gerade und mit der Kreidelinie ausgerichtet ist, und markieren Sie dann „B“ und „C“ (ebenfalls 76 cm entfernt). Stellen Sie sicher, dass sich die Schablone nicht bewegt. Bohren Sie durch die mit „A“, „B“ und „C“ gekennzeichneten Stellen. Alle Löcher sollten bis zu einer Tiefe von 10 cm und in einem direkten 90-Grad-Winkel zum Deck gebohrt werden. Bitte beachten Sie, dass sich an der mit „A“ und „B“ gekennzeichneten Stelle die Öffnung Ihres Poolzauns befindet. Die beiden Stangen, die in diese Löcher passen, müssen mit einem „Sicherheitsriegel“ verbunden werden.



4. Fahren Sie mit dem gesamten Pool fort und bohren Sie alle Löcher mithilfe der Bohrschablone. Platzieren Sie das auf der Bohrschablone markierte Loch „B“ über dem zuletzt gebohrten Loch. (siehe Abbildung 2), dann bohren Sie durch das Loch „C“. Wiederholen Sie diesen Schritt alle 3,7 M (oder am Ende jeder Zauneinheit). Sie müssen auch das Loch „A“ durchbohren, um die Stange der neuen Zauneinheit aufzunehmen.

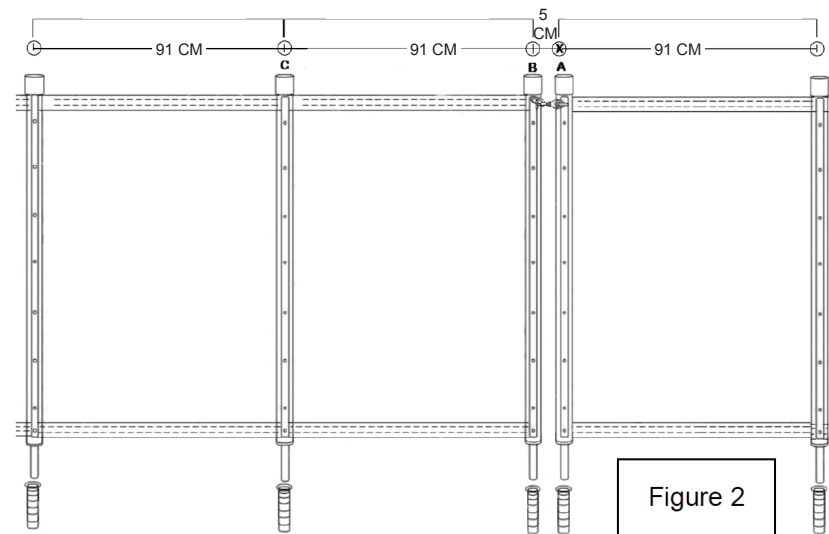


Figure 2

5. Wenn Sie alle Löcher fertiggestellt haben, entfernen Sie die Löcher von Bohrstaub. Führen Sie die Kunststoffhülle in die Löcher ein. Führen Sie die Füße immer mit ein Pflege, um sie nicht zu beschädigen. Stellen Sie sicher, dass die Plastikfüße genau in die Löcher passen. Wenn Sie Probleme haben, die Füße in die Löcher zu passen, klopfen Sie sie vorsichtig mit einem Gummihammer an.
6. Befestigen Sie die Sicherheitsverriegelung mit den vorgebohrten Löchern in der Stange am Ende jedes Zaunabschnitts. Setzen Sie Ihren Sicherheitszaun in die Plastikhülle ein. Befestigen Sie jeden Abschnitt mit der Sicherheitsverriegelung am nächsten.
7. Das Pooldeck abspritzen, um Kreideflecken oder Bohrstaub zu entfernen. Wenn Der Sicherheitszaun wird über einen längeren Zeitraum entfernt. Verwenden Sie beiliegende Plastikkappen, um Löcher im Boden abzudichten. Dadurch wird sichergestellt, dass sich die Löcher mit den Plastikfüßen im Inneren nicht mit Schmutz oder Ablagerungen füllen. Entfernen Sie einfach den Zaun aus den Löchern und achten Sie darauf, dass die Plastikfüße in den Löchern bleiben. Setzen Sie die Kappen in die Füße ein.



## Liste des outils essentiels nécessaires avant l'installation

1. Marteau perforateur
2. Foret à maçonnerie SDS  $\Phi 17 \times 100$  mm
3. Mètre ruban
4. Craie
5. Maillet en caoutchouc
6. Niveleur

| N° | DESCRIPTION           | QTÉ |
|----|-----------------------|-----|
| A  | Barrière de piscine   | 1   |
| B  | Gabarit de perçage    | 1   |
| C  | Loquet de sécurité    | 1   |
| D  | Capuchon en plastique | 10  |
| E  | Manchon en plastique  | 5   |



## Étapes d'installation

1. Tracez une ligne à la craie autour du périmètre de la piscine, de préférence à 76 cm du bord de la piscine.
2. Décidez de l'ouverture de votre piscine, et marquez un « X » à la craie sur le bord de la piscine pour le placement du poteau initial.
3. Sortez le gabarit de perçage, alignez soigneusement le point « A » avec la marque « X ». Vérifiez ensuite que le gabarit est bien droit et aligné avec la ligne de craie, puis marquez « B » et « C » (également à 76 cm du bord de la piscine). Assurez-vous que le gabarit ne bouge pas, percez les points marqués « A », « B » et « C ». Tous les trous doivent être percés à une profondeur de 10 cm et à un angle direct de 90 degrés par rapport au bord (veuillez noter que l'endroit marqué « A » et « B » est l'endroit où se trouvera l'ouverture de la barrière de votre piscine). Les deux poteaux qui s'emboîtent dans ces trous devront être reliés par un « loquet de sécurité ».



4. Continuez tout autour de la piscine, percez tous les trous en utilisant le gabarit de perçage pour vous guider. Placez le trou « B » marqué sur le gabarit de perçage sur le dernier trou percé. (voir figure 2), puis percez le trou « C ». Répétez cette étape pour chaque 3,7 cm (ou à l'extrémité de chaque unité de barrière), vous devez également percer le trou « A » pour accueillir le poteau de la nouvelle unité de barrière.

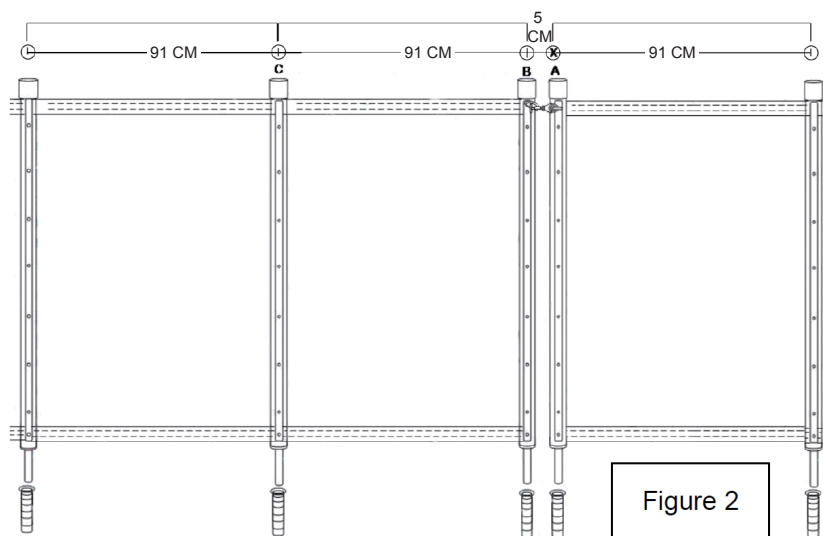


Figure 2

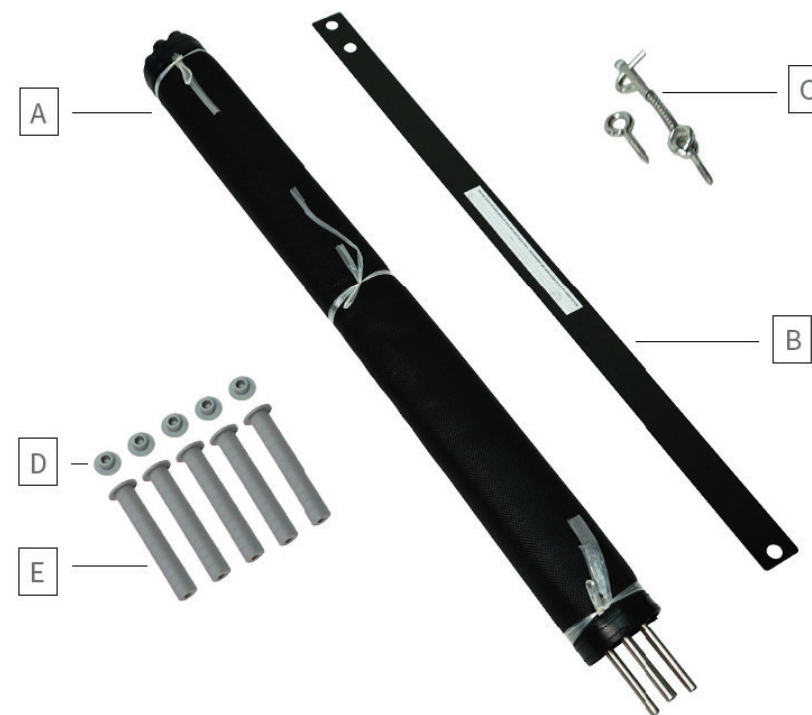
5. Lorsque vous avez terminé tous les trous, débarrassez-les de la poussière de forage. Insérez le manchon en plastique dans les trous. Insérez toujours les pieds avec précaution, afin de ne pas les endommager. Vérifiez que les pieds en plastique s'emboîtent bien dans les trous. Si vous avez des difficultés à faire rentrer les pieds dans les trous, tapez-les doucement avec un maillet en caoutchouc.
6. Fixez le loquet de sécurité à l'extrémité de chaque section de barrière, en utilisant les trous pré-percés dans le poteau. Insérez votre barrière de sécurité dans le manchon en plastique. Fixez chaque section à la suivante à l'aide du loquet de sécurité.
7. Rincez le bord de la piscine avec un tuyau d'arrosage pour éliminer toute trace de craie ou de poussière de forage. Si la barrière de sécurité doit être retirée pendant une période prolongée, utilisez les bouchons en plastique fournis pour sceller les trous dans le sol. Cela permettra de s'assurer que les trous avec les pieds en plastique à l'intérieur ne se remplissent pas de saleté ou de débris. Il suffit de retirer la barrière des trous, en prenant soin de laisser les pieds en plastique dans les trous. Insérez les bouchons dans les pieds.

## ES

### Lista de herramientas esenciales necesarias antes de la instalación

1. Taladro de martillo
2. Broca para mampostería SDS  $\Phi 17 \times 100$  mm
3. Cinta métrica
4. Tiza
5. Mazo de goma
6. Nivelador

| NÚM. | DESCRIPCIÓN              | CANTIDAD |
|------|--------------------------|----------|
| A    | Valla de piscina         | 1        |
| B    | Plantilla de perforación | 1        |
| C    | Pestillo de seguridad    | 1        |
| D    | Tapa de plástico         | 10       |
| E    | Manguito de plástico     | 5        |



## Pasos de instalación

1. Dibuje una línea de tiza alrededor del perímetro de la piscina, preferiblemente a 76 cm del borde de la piscina.
2. Decida la apertura de su piscina y marque una "X" en el borde de la piscina con tiza para la colocación del poste inicial.
3. Saque la plantilla de perforación, alinee cuidadosamente el punto "A" con la marca "X". Luego, verifique para asegurarse de que la plantilla esté recta y alineada con la línea de tiza, y luego marque "B" y "C" (también a 76 cm del borde de la piscina). Asegúrese de que la plantilla no se mueva, perforo a través de los puntos marcados con "A", "B" y "C". Todos los orificios deben perforarse a una profundidad de 10 cm y en un ángulo directo de 90 grados con la plataforma. (Tenga en cuenta que el lugar marcado con "A" y "B" es donde estará la abertura de la valla de su piscina). Los dos postes que encajan en estos orificios deberán unirse con el "pestillo de seguridad".



4. Continúe alrededor de toda la piscina, taladre todos los orificios usando la plantilla de perforación como guía. Coloque el orificio "B" marcado en la plantilla de perforación sobre el último orificio perforado (vea la figura 2), y luego taladre el orificio "C". Repita este paso por cada 3,7 M (o al final de cada unidad de valla), también debe perforar el orificio "A" para acomodar el poste de la nueva unidad de valla.

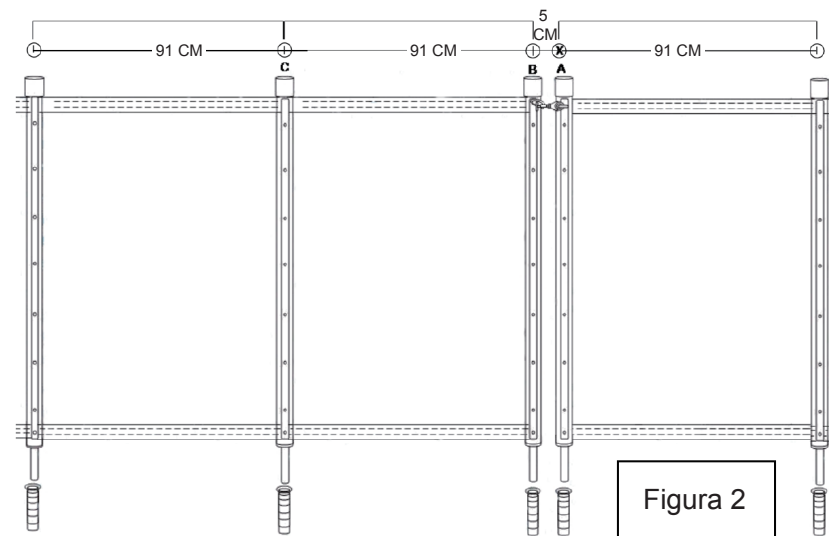


Figura 2

5. Cuando haya completado todos los orificios, límpielos del polvo de perforación. Inserte el manguito de plástico en los agujeros. Inserte siempre los pies con cuidado para no dañarlos. Confirme que los pies de plástico encajen cómodamente en los orificios. Si tiene dificultades en introducir los pies en los orificios, golpéelos suavemente para colocarlos en su lugar con un mazo de goma.
6. Fije el pestillo de seguridad al final de cada sección de la valla, utilizando los orificios pretaladrados en el poste. Inserte su valla de seguridad en el manguito de plástico. Sujete cada sección a la siguiente con el pestillo de seguridad.
7. Enjuague el borde de la piscina con una manguera para eliminar cualquier marca de tiza o polvo de perforación. Si se quitará la valla de seguridad durante un período prolongado, use las tapas de plástico proporcionadas para sellar los agujeros en el suelo. Esto asegurará que los orificios con los pies de plástico en el interior no se llenen de suciedad o escombros. Simplemente retire la valla de los agujeros, teniendo cuidado de dejar pies de plástico en los agujeros. Inserte las tapas en los pies.

## Lista degli strumenti necessari prima dell'installazione

1. Trapano a percussione
2. Punta da trapano per muratura SDS  $\Phi 17 \times 100$  mm
3. Metro a nastro
4. Gesso
5. Martello di gomma
6. Livello

| PARTE | DESCRIZIONE               | QUANTITÀ |
|-------|---------------------------|----------|
| A     | Recinzione per Piscina    | 1        |
| B     | Dima di foratura          | 1        |
| C     | Chiavistello di sicurezza | 1        |
| D     | Tappo in plastica         | 10       |
| E     | Manicotto in plastica     | 5        |



## Passi di installazione

1. Tracciare una linea di gesso intorno alla piscina, preferibilmente a 76 cm di distanza dal bordo della piscina.
2. Decidere l'apertura della tua piscina e segnare una "X" sulla terrazza della piscina con il gesso per posizionare il palo iniziale.
3. Estrarre la dima di foratura, allineare attentamente il punto "A" con il segno "X". E poi controllare per assicurarsi che la dima sia dritta e allineata con la linea di gesso, quindi segnare "B" e "C" (anche a 76 cm di distanza dal bordo della piscina). Assicurarsi che la dima di foratura non si muova, trapanare il punto segnato con "A", "B" e "C". Tutti i fori devono essere praticati a una profondità di 10 cm e ad un angolo diretto di 90 gradi rispetto alla terrazza. Si prega di notare, il punto segnato con "A" e "B" è dove sarà l'apertura della recinzione della piscina. I due pali che si inseriscono in questi fori dovranno essere uniti con un "chiavistello di sicurezza".



4. Continuare intorno all'intera piscina, praticare tutti i fori utilizzando la dima di foratura come guida. Posizionare il foro "B" segnato sulla dima di foratura sull'ultimo foro praticato. (vedere la figura 2), e poi praticare il foro "C". Ripetere questo passo per ogni 3,7 M (o alla fine di ogni gruppo di recinzione), è inoltre necessario praticare il foro "A" per ospitare il palo dal nuovo gruppo di recinzione.

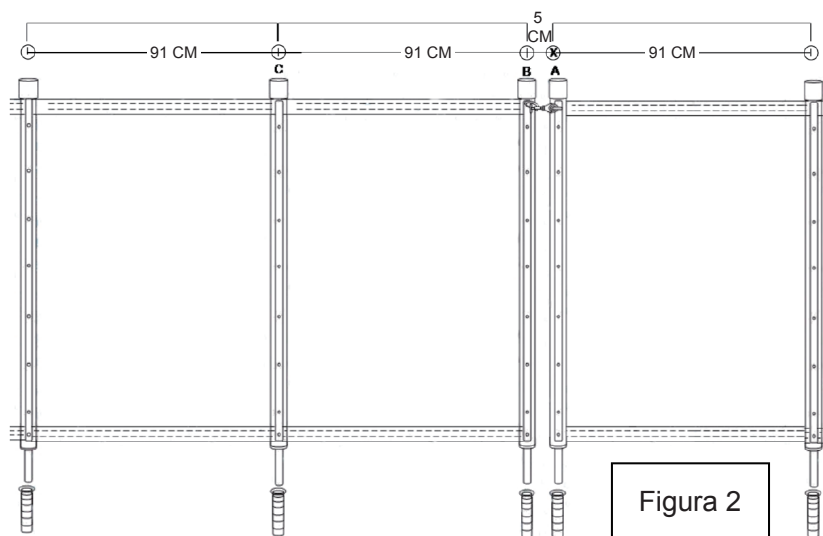


Figura 2

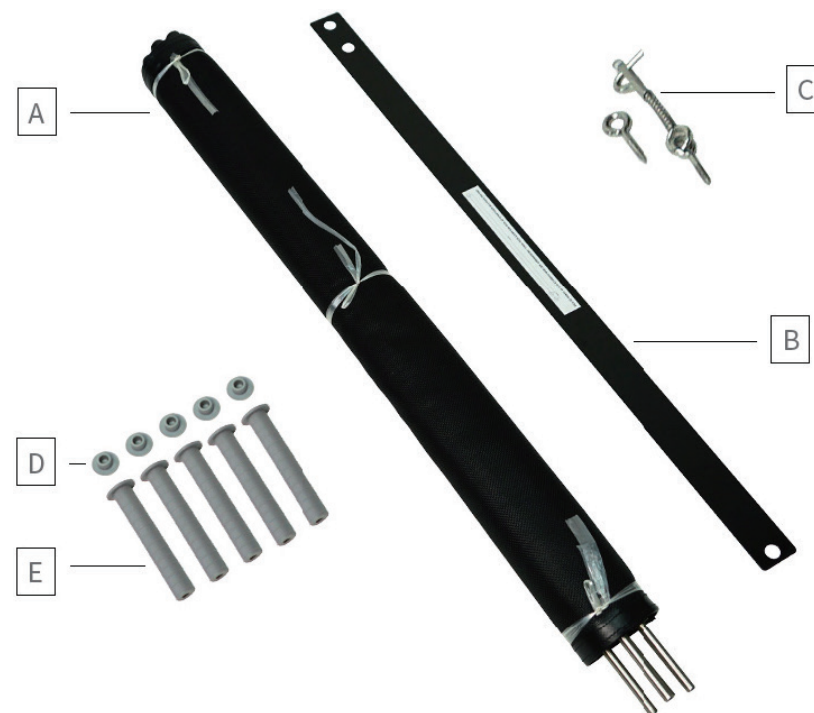
5. Quando hai completato tutti i fori, pulisci i fori dalla polvere di perforazione. Inserire il manicotto di plastica nei fori. Inserire sempre i piedini con cura, per non danneggiarli. Verificare che i piedini in plastica si adattino perfettamente ai fori. Se hai difficoltà a far entrare i piedi nei fori, picchiettili delicatamente in posizione con un martello di gomma.
6. Attaccare il chiavistello di sicurezza all'estremità di ciascuna sezione della recinzione, utilizzando i fori preforati nel palo. Inserire la tua recinzione di sicurezza nel manicotto di plastica. Fissare ogni sezione alla successiva con il chiavistello di sicurezza.
7. Sciacquare la terrazza della piscina per lavare via eventuali segni di gesso o polvere di perforazione. Se la recinzione di sicurezza verrà rimossa per un periodo di tempo prolungato, utilizzare i tappi di plastica inclusi per sigillare i fori nel terreno. Ciò assicurerà che i fori con i piedini in plastica all'interno non si riempiano di sporco o detriti. Basta rimuovere la recinzione dai fori, avendo cura di lasciare i piedini di plastica nei fori. Inserire i tappi nei piedi.

**PL**

### Lista niezbędnych narzędzi potrzebnych do instalacji

1. Wiertarka udarowa
2. Wiertło SDS do muru  $\Phi 17 \times 100$  mm
3. Taśma pomiarowa
4. Kreda
5. Młotek z gumową głowicą
6. Niwelator

| Nr | NAZWA                   | ILOŚĆ |
|----|-------------------------|-------|
| A  | Bariera basenowa        | 1     |
| B  | Szablon do wiercenia    | 1     |
| C  | Zatrząsk bezpieczeństwa | 1     |
| D  | Plastikowa nakładka     | 10    |
| E  | Plastikowa osłona       | 5     |



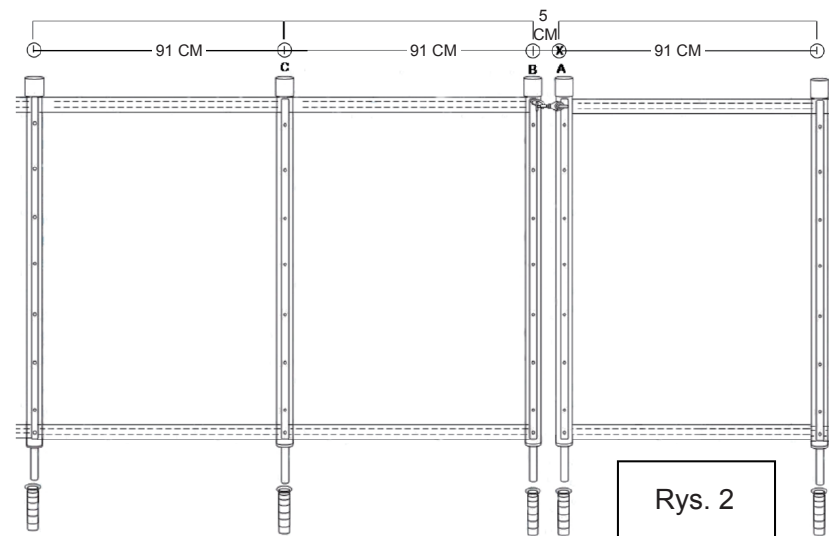


## Kroki instalacji

1. Narysuj kredą linię wokół obwodu basenu, najlepiej 76 cm od krawędzi basenu.
2. Zaznacz kredą „X” na krawędzi basenu dla początkowego umieszczenia słupka.
3. Wyjmij szablon do wiercenia, ostrożnie wyrównaj punkt „A” ze znakiem „X”. Następnie sprawdź, czy szablon jest wyrównany z linią kredy, a następnie zaznacz „B” i „C” (również 76 cm od krawędzi basenu). Upewnij się, że przyrząd nie porusza się, wywierć punkty oznaczone „A”, „B” i „C”. Wszystkie otwory należy wywiercić na głębokość 10 cm i pod bezpośrednim kątem 90 stopni do krawędzi (należy pamiętać, że miejsce oznaczone „A” i „B” to miejsce, w którym będzie otwór). Dwa słupki, które pasują do tych otworów, muszą być połączone „zatrzaskiem bezpieczeństwa”.



4. Kontynuuj dookoła basenu, wywierć wszystkie otwory, używając szablonu do wiercenia. Umieść otwór „B” zaznaczony na szablonie do wiercenia nad ostatnim wywierconym otworem. (patrz rysunek 2), a następnie wywierć otwór „C”. Powtórz ten krok co 3,7 cm (lub na końcu każdego zespołu bariery), należy również wywiercić otwór „A”, aby umieścić słupek nowego zespołu bariery.



5. Po wywierceniu wszystkich otworów oczyść je z pyłu wiertniczego. Włóż plastikową tuleję do otworów. Zawsze ostrożnie wkładaj nóżki, aby ich nie uszkodzić. Sprawdź, czy plastikowe nóżki dobrze pasują do otworów. Jeśli masz trudności z dopasowaniem nóżek do otworów, delikatnie uderz w nie gumowym młotkiem.
6. Zamocuj zatrzak zabezpieczający na końcu każdej sekcji, wykorzystując nawiercone otwory w słupku. Włóż barierę do plastikowej tulei. Zabezpiecz każdą sekcję z następną, za pomocą zatrzasku bezpieczeństwa.
7. Wypłucz brzeg basenu węzem ogrodowym, aby usunąć wszelką kredę lub pył wiertniczy. Jeśli bariera ochronna zostanie usunięta na dłuższy czas, użyj dostarczonych plastikowych zaślepek do uszczelnienia otworów w ziemi. Dzięki temu otwory z plastikowymi nóżkami w środku nie wypełnią się zbędnymi zanieczyszczeniami. Wystarczy zdjąć barierę z otworów, uważając, aby w otworach pozostawić plastikowe nóżki. Włóż wtyczki do nóżek.